

# DIARI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.11

"Episode #11"

Cuando Dani dice que está saliendo con alguien, Mirko empieza a actuar raro. Bianca encuentra consuelo en Livia, que todavía no está segura de Pietro.

Escrito por:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Maria Sole Limodio

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

06.12.2023



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original Series

---

## Miembros del reparto

|                          |     |                         |
|--------------------------|-----|-------------------------|
| Andrea Arru              | ... | Pietro                  |
| Flavia Leone             | ... | Livia                   |
| Sofia Nicolini           | ... | Isabel                  |
| Liam Nicolosi            | ... | Giulio                  |
| Biagio Venditti          | ... | Daniele                 |
| Pietro Sparvoli          | ... | Mirko                   |
| Francesca La Cava        | ... | Arianna                 |
| Frederica Franzellitti   | ... | Monica                  |
| Emily Shaqiri            | ... | Katia                   |
| Fiamma Parente           | ... | Bianca                  |
| Lorenzo Nicolò           | ... | Silverio                |
| Ismaelchrist Carlotti    | ... | Manuel                  |
| Gabriele Taurisano       | ... | Roby                    |
| Martina Frosini          | ... | Sara                    |
| Kevin Castillo           | ... | Kevin Mad Dogs          |
| Matteo Uboldi            | ... | Emanuele X-Mob          |
| Andrej De Guia           | ... | Carlo X-Mob             |
| Barbara De Benedictis    | ... | Nina X-Mob              |
| Edoardo Giorgio Calamici | ... | Luca                    |
| Matteo Bramato           | ... | Giudice 1               |
| Marco Bramato            | ... | Giudice 2               |
| Viola Sartoretto         | ... | Emma                    |
| Gianluigi Calvani        | ... | Prof. Inglese           |
| Stella Rotondaro         | ... | Prof. Matematica        |
| Daniela Vitullo          | ... | Prof. Italiano          |
| Robert Madison           | ... | Prof. Educazione Fisica |
| Alessandro Procoli       | ... | Preside                 |
| Danila Stalteri          | ... | Caterina                |
| Sara Zanier              | ... | Mamma Pietro            |
| Luca Scapparone          | ... | Papà Pietro             |
| Francesco Simon          | ... | Papà Giulio             |
| Chiara Ricci             | ... | Mamma Livia             |
| Marina Paterna           | ... | Mamma Katia             |

1

00:00:14,000 --&gt; 00:00:18,240

No es, no es el final, no es.

2

00:00:19,880 --&gt; 00:00:23,200

Estamos en el mar, estamos en el mar.

3

00:00:23,280 --&gt; 00:00:27,760

No es, no es el final, no es.

¿Sabes por qué?

4

00:00:28,520 --&gt; 00:00:32,560

Estamos en el mar.

Estamos en el mar, juntos.

5

00:00:33,960 --&gt; 00:00:35,600

¿Qué tal? Sonó bien, ¿no?

6

00:00:35,680 --&gt; 00:00:38,480

Ah, sí. Me gusta. La letra es fantástica, pero no me convence el sonido

7

00:00:38,560 --&gt; 00:00:41,400

de la guitarra. Creo que, no sé, mejor escribir una base juntos, o tú solo, no lo

8

00:00:41,480 --&gt; 00:00:42,280

sé...

9

00:00:44,560 --&gt; 00:00:45,320

-¿Qué dices?

-Bueno, para mí, suenas

10

00:00:45,400 --&gt; 00:00:46,600

como una profesional.

11

00:00:46,880 --&gt; 00:00:47,720

Bueno...

12

00:00:48,440 --> 00:00:53,040

Señorita Bianca, ¿dígame qué se siente ser la gran ganadora de este año del Grammy?

13

00:00:53,120 --> 00:00:57,440

Cuando... comencé no esperaba llegar tan lejos, pero antes que nada tengo que

14

00:00:57,800 --> 00:01:02,600

agradecerle a mi novio Mirko, porque sin su ayuda no estaría aquí ahora.

15

00:01:02,680 --> 00:01:03,760

¿No es lo contrario?

16

00:01:05,960 --> 00:01:07,320

Mirko es muy especial.

17

00:01:08,400 --> 00:01:09,560

Estamos bien juntos.

18

00:01:12,040 --> 00:01:16,920

Aunque, para poder ser famosos, tenemos que hacer una cosa muy importante.

19

00:01:18,360 --> 00:01:21,400

Es que el viernes es el cumpleaños de mi mamá y quiero hacerle una sorpresa,

20

00:01:21,480 --> 00:01:24,560

cantarle su canción favorita.

21

00:01:25,600 --> 00:01:27,120

Y me gustaría hacerlo contigo.

22

00:01:28,000 --> 00:01:29,080  
No sé, es que yo...

23

00:01:30,080 --> 00:01:31,920  
Tengo pena de cantar en público.

24

00:01:32,000 --> 00:01:35,680  
Pero ésta podría ser la mejor  
oportunidad para romper el hielo.

25

00:01:36,400 --> 00:01:37,400  
Ay, hazlo por mí.

26

00:01:41,840 --> 00:01:43,280  
-Pues está bien.  
-¿En serio?

27

00:01:43,360 --> 00:01:44,680  
-Sí.  
-Gracias.

28

00:01:47,440 --> 00:01:49,880  
¿Por qué insisten en que tengo que cantar?

29

00:01:51,320 --> 00:01:53,320  
Y, ¿por qué no puedo decir que no?

30

00:01:55,280 --> 00:01:57,120  
Te vas a divertir muchísimo.

31

00:01:57,200 --> 00:01:58,000  
Hola.

32

00:01:58,520 --> 00:02:01,000  
El descanso ya terminó, la  
profe está pasando lista.

33

00:02:01,080 --> 00:02:02,640  
¿Ah, sí? Mejor me voy,  
no quiero faltar. Adiós.

34

00:02:02,720 --> 00:02:03,600  
Adiós.

35

00:02:09,880 --> 00:02:11,080  
Es más fuerte que yo.

36

00:02:11,680 --> 00:02:13,600  
Verlos juntos me duele mucho.

37

00:02:55,920 --> 00:02:56,920  
AGENDAS

38

00:03:00,400 --> 00:03:04,040  
MARZO  
11 SEMANAS PARA EL EXAMEN

39

00:03:05,120 --> 00:03:05,920  
LUNES

40

00:03:10,480 --> 00:03:11,880  
¿Vas a cantar con Bianca?

41

00:03:11,960 --> 00:03:14,240  
Ya sabes cómo es, me insistió.

42

00:03:16,120 --> 00:03:18,080  
Pero, ¿también vas a ir?  
No me dejes solo, ¿eh?

43

00:03:18,160 --> 00:03:19,480  
No lo estarás, y ¿ella?

44

00:03:20,560 --> 00:03:23,000  
Contigo ahí, se que voy a estar tranquilo.

45

00:03:23,120 --> 00:03:24,520  
No seré el mal tercio.

46

00:03:25,480 --> 00:03:26,800  
Mirko, es que no puedo.

47

00:03:27,840 --> 00:03:29,280  
El viernes estoy ocupado.

48

00:03:30,160 --> 00:03:30,960  
Ah...

49

00:03:33,040 --> 00:03:34,960  
Y, ¿no lo puedes posponer?

50

00:03:35,040 --> 00:03:35,840  
No.

51

00:03:36,360 --> 00:03:38,440  
No, porque voy a salir con alguien.

52

00:03:39,360 --> 00:03:40,480  
¿Con quién?

53

00:03:40,560 --> 00:03:44,360  
Con mi novio. Un chico con  
quien estoy saliendo, no lo conoces

54

00:03:47,600 --> 00:03:49,920  
Pero no es cierto. ¿Por qué dije eso?

55

00:03:52,440 --> 00:03:54,720

No eres el único que  
puede tener pareja, ¿no?

56

00:03:55,680 --> 00:03:57,120

Eh, dime quién.

57

00:03:57,680 --> 00:04:00,080

No. Es un secreto.

58

00:04:01,920 --> 00:04:02,800

Vamos al salón.

59

00:04:06,920 --> 00:04:09,640

¿Cómo que tiene novio? ¿Y lo dice así?

60

00:04:12,440 --> 00:04:16,800

Alemania atacó en ese  
entonces la Unión Soviética...

61

00:04:18,160 --> 00:04:21,840

Atención, clase. Les recomiendo repasar  
la Segunda Guerra Mundial, para comenzar a

62

00:04:21,920 --> 00:04:25,760

pensar en el argumento de su ensayo del  
examen. No se esperen hasta el último

63

00:04:25,840 --> 00:04:29,360

-minuto, ¿sí?

-Apuesto a que tú ya lo tienes.

64

00:04:30,400 --> 00:04:31,520

Y, ¿me puedes ayudar?

65

00:04:35,600 --> 00:04:39,400

"Manuel o no Manuel, esa es la pregunta"



66

00:04:42,440 --> 00:04:43,280  
Como sea...

67

00:04:44,280 --> 00:04:46,920  
Pietro, ¿tienes el tema?

68

00:04:47,000 --> 00:04:49,200  
Claro que no. Primero tengo que terminar  
el curso y el jueves tengo la final del

69

00:04:49,280 --> 00:04:50,880  
campeonato.

70

00:04:52,400 --> 00:04:56,040  
-Ah, a propósito, vas a venir, ¿no?  
-Ah. claro, ni preguntes.

71

00:04:57,480 --> 00:04:58,480  
¿Livia?

72

00:04:59,560 --> 00:05:01,040  
¿Irás al partido, verdad?

73

00:05:01,720 --> 00:05:06,240  
Ah, el jueves me revisarán la  
mano, no sé si pueda. Yo te aviso.

74

00:05:10,480 --> 00:05:13,000  
ESCUELA SECUNDARIA  
G. GALILEI

75

00:05:13,920 --> 00:05:16,800  
Ahora tengo que estudiar mucho, y  
concentrarme sólo en el ensayo del examen.

76

00:05:16,880 --> 00:05:19,800  
Nada podrá distraerme.

77

00:05:22,760 --> 00:05:23,640  
Sí, como no...

78

00:05:24,240 --> 00:05:25,800  
Estoy pensando en Mirko.

79

00:05:27,600 --> 00:05:30,600  
¿Por qué me importa Mirko?  
Siempre está con Bianca.

80

00:05:33,880 --> 00:05:37,000  
Oye, te mandé el link de  
la canción. ¿Ya lo viste?

81

00:05:39,200 --> 00:05:40,080  
¿Cuál canción?

82

00:05:40,800 --> 00:05:43,360  
¿Cómo que cuál canción? La del  
cumpleaños de mi mamá. No me digas que ya

83

00:05:43,440 --> 00:05:45,760  
te arrepentiste.

84

00:05:46,640 --> 00:05:47,520  
No, no.

85

00:05:48,720 --> 00:05:50,680  
La escucho cuando llegue a la casa.

86

00:05:50,760 --> 00:05:52,080  
Ah, okey.

87

00:05:52,920 --> 00:05:54,480  
¿Y a qué hora nos veríamos?

88

00:05:55,320 --> 00:05:56,520  
¿Qué? ¿Para qué cosa?

89

00:05:57,560 --> 00:05:58,680  
¿Para qué cosa?

90

00:06:00,160 --> 00:06:02,560  
Para ensayar. Entre más ensayemos, mejor.

91

00:06:05,800 --> 00:06:07,000  
¿Qué le pasa a Mirko?

92

00:06:08,360 --> 00:06:09,680  
Oye, es que...

93

00:06:10,800 --> 00:06:14,400  
Mi mamá me pidió que le ayudara porque tendrá una gran cena.

94

00:06:17,120 --> 00:06:17,920  
Okey.

95

00:06:18,960 --> 00:06:20,160  
Pésima mentira, ¿no?

96

00:06:21,760 --> 00:06:25,760  
Pero, eh, ¿hasta cuándo? Porque es importante que ensayemos un poco.

97

00:06:25,840 --> 00:06:27,320  
Mañana, lo prometo.

98

00:06:27,400 --> 00:06:29,080

-En serio, ¿eh?

-Sí.

99

00:06:32,440 --> 00:06:33,320

Me voy.

100

00:06:42,040 --> 00:06:45,200

MIRKO: HOLA, DANI.

¿CÓMO ESTÁS?

101

00:06:51,880 --> 00:06:55,520

MIRKO: ¿TE PUEDO VISITAR?

102

00:06:57,360 --> 00:07:01,000

DANIELE ESTÁ DESCONECTADO

103

00:07:06,160 --> 00:07:07,520

-Listo, ¿vamos?

-Sí, vamos.

104

00:07:37,440 --> 00:07:38,320

MARTES

105

00:07:41,320 --> 00:07:42,400

Aquí está tu libro.

106

00:07:43,680 --> 00:07:45,080

Gracias por la ayuda.

107

00:07:45,160 --> 00:07:46,040

De nada.

108

00:07:46,120 --> 00:07:47,080

No, de verdad.

109

00:07:47,160 --> 00:07:48,040

De acuerdo.

110

00:07:50,320 --> 00:07:51,960  
Las hermanastras de Cenicienta.

111

00:07:52,720 --> 00:07:54,400  
¿Hablabas de nosotras?

112

00:07:54,480 --> 00:07:55,440  
¿Qué quieres?

113

00:07:55,520 --> 00:07:58,520  
Oye sí te escuché, ¿eh? ¿Nos extrañaron?

114

00:07:58,600 --> 00:07:59,600  
Tantísimo.

115

00:07:59,680 --> 00:08:04,240  
La suspensión nos hizo mejores, pero te  
diré que tú, Livia, me desilusionaste.

116

00:08:04,840 --> 00:08:05,840  
Pues estamos a mano.

117

00:08:06,800 --> 00:08:08,160  
-Pues...  
-Escucha, Katia...

118

00:08:08,920 --> 00:08:10,720  
¿Por qué no te vas con tus amigas?

119

00:08:11,200 --> 00:08:12,720  
Basta, ¿okey?

120

00:08:13,280 --> 00:08:17,120  
Son los ángeles guardianes

del tercero D. Eres patética.

121

00:08:21,480 --> 00:08:22,320

¿Estás bien?

122

00:08:22,400 --> 00:08:26,480

Sí, estaba esperando a que hicieran una escena después de lo que pasó.

123

00:08:28,120 --> 00:08:30,520

No tenías que defenderme, pero gracias.

124

00:08:30,600 --> 00:08:31,480

De nada.

125

00:08:37,360 --> 00:08:38,160

Buen día.

126

00:08:40,320 --> 00:08:42,280

Ya vi que publicaste un video nuevo.

127

00:08:43,600 --> 00:08:44,600

Ah. Sí.

128

00:08:47,240 --> 00:08:48,400

¿Te gustó?

129

00:08:48,480 --> 00:08:49,280

Sí.

130

00:08:50,080 --> 00:08:51,280

¿Es tu novio secreto?

131

00:08:53,080 --> 00:08:55,760

Sí. Kevin me hizo una sorpresa.

132

00:08:56,360 --> 00:08:57,760  
Mjum. ¿Lo recuerdas, no?

133

00:09:01,320 --> 00:09:04,880  
Continúan las mentiras. En  
verdad, no sé qué estoy haciendo.

134

00:09:06,560 --> 00:09:10,960  
¿Pero por qué no querías decírmelo? Si yo  
te conté todo cuando empecé con Bianca.

135

00:09:11,520 --> 00:09:13,680  
Ah, porque esperaba el momento justo.

136

00:09:14,280 --> 00:09:17,520  
Ahora ya puedo decirte que  
es una bellísima historia.

137

00:09:18,440 --> 00:09:21,360  
Y nos entendemos mucho.  
Me hace sentir único.

138

00:09:23,960 --> 00:09:25,480  
Pues... qué bonito.

139

00:09:26,840 --> 00:09:27,920  
Estoy contento por ti.

140

00:09:31,520 --> 00:09:32,720  
Ya se que es mentira.

141

00:09:33,360 --> 00:09:35,120  
No estoy nada contento por él.

142

00:09:51,200 --> 00:09:52,640  
Oye, Mirko, ¿todo bien?

143

00:09:54,800 --&gt; 00:09:55,720

Ya no sé.

144

00:09:57,880 --&gt; 00:10:01,280

Bianca, creo que...no voy a poder cantar hoy en la noche.

145

00:10:02,360 --&gt; 00:10:03,240

¿Pero por qué?

146

00:10:03,920 --&gt; 00:10:06,560

-Me lo habías prometido.

-Sí, ya sé, es que...

147

00:10:07,800 --&gt; 00:10:09,200

No estoy de humor.

148

00:10:09,280 --&gt; 00:10:12,880

-Mirko, siempre te pasa algo.

-Esto es muy en serio, Bianca.

149

00:10:17,200 --&gt; 00:10:18,080

Bueno.

150

00:10:23,640 --&gt; 00:10:24,400

Ah...

151

00:10:26,960 --&gt; 00:10:27,640

Gracias.

152

00:10:28,480 --&gt; 00:10:29,480

De nada.

153

00:10:35,440 --&gt; 00:10:36,160

Adiós.



154

00:10:40,800 --> 00:10:43,280  
Lo conozco. Me está escondiendo algo.

155

00:10:52,720 --> 00:10:59,680  
Dani. ¿El viernes vas a ver a  
Kevin? Podrían ir a la Fogata.

156

00:11:02,960 --> 00:11:09,680  
¿Y ahora qué puedo inventarle? Mmm, en  
realidad... no sé qué quiera hacer Kevin. Te

157

00:11:13,200 --> 00:11:18,320  
aviso luego. Silencio segunda fila.

158

00:11:24,080 --> 00:11:25,120  
Perdón, profe.

159

00:11:25,720 --> 00:11:26,600  
Perdón.

160

00:11:27,120 --> 00:11:31,400  
Decía: podemos representarlos a través  
de esta gráfica llamada "sinusoide"...

161

00:11:31,480 --> 00:11:33,480  
ESCUELA SECUNDARIA  
G. GALILEI

162

00:11:36,240 --> 00:11:37,240  
¿Qué sucede?

163

00:11:39,600 --> 00:11:40,480  
Es Mirko...

164

00:11:41,440 --> 00:11:45,360

Ha cambiado su trato,  
está tan raro. Me evita...

165

00:11:46,920 --> 00:11:50,120  
No sé por qué. Le propuse cantar juntos  
una canción para sorprender a mi mamá.

166

00:11:50,200 --> 00:11:53,400  
Pero siempre tiene una excusa para no  
que no ensayemos. Dice que le da ansiedad

167

00:11:53,480 --> 00:11:54,640  
hacerlo.

168

00:11:57,720 --> 00:12:00,360  
No sé cuánto de eso sea  
cierto, sinceramente.

169

00:12:00,960 --> 00:12:03,680  
Pero, conociéndolo, eso  
no parece una excusa.

170

00:12:06,040 --> 00:12:07,400  
Es tímido y lo sabes.

171

00:12:10,440 --> 00:12:12,360  
Ahora temo que lo haya arruinado.

172

00:12:14,080 --> 00:12:16,760  
¿Qué? ¿Ya no se llevan como antes?

173

00:12:16,840 --> 00:12:20,000  
Sí, estamos bien. O sea, a nuestra manera,  
bueno, ya sabes cómo soy yo, si me siento

174

00:12:20,080 --> 00:12:23,320  
obligada entonces me asfixio. Pero sí.

175

00:12:25,600 --&gt; 00:12:27,120

Y, ¿ya lo han hablado?

176

00:12:28,320 --&gt; 00:12:30,360

No entiendo por qué no me habla, pero...

177

00:12:31,160 --&gt; 00:12:33,360

Ya sabes cómo son los chicos.

Siempre encuentran la forma de evitar la

178

00:12:33,440 --&gt; 00:12:35,480

confrontación.

179

00:12:36,360 --&gt; 00:12:37,520

Eso es cierto.

180

00:12:37,600 --&gt; 00:12:38,560

Ya lo sé.

181

00:12:38,640 --&gt; 00:12:41,280

Tienes razón. Oye...

182

00:12:43,320 --&gt; 00:12:46,840

¿Y qué pasa con Pietro? También eres buena inventando excusas, ¿eh? ¿Estás segura de

183

00:12:46,920 --&gt; 00:12:50,440

que esa es la razón  
para no ir al partido?

184

00:12:52,160 --&gt; 00:12:53,560

Hablamos de ti.

185

00:12:53,640 --&gt; 00:12:55,680

Sólo pregunto.

186

00:12:57,960 --&gt; 00:13:00,400

Es que...estoy contenta por Pietro e Isabel...

187

00:13:02,040 --&gt; 00:13:05,480

Pero, aún no sé cómo sentirme con él.

188

00:13:06,480 --&gt; 00:13:07,320

Lo entiendo.

189

00:13:07,960 --&gt; 00:13:08,760

Pero...

190

00:13:09,360 --&gt; 00:13:13,320

No sé, creo que deberías ir al juego. Sabes que es importante.

191

00:13:15,720 --&gt; 00:13:16,680

Hagamos esto...

192

00:13:17,680 --&gt; 00:13:20,640

Tú hablas con Mirko y yo voy al partido.

193

00:13:21,760 --&gt; 00:13:22,680

Muy bien.

194

00:13:22,760 --&gt; 00:13:23,640

Muy bien.

195

00:13:32,040 --&gt; 00:13:33,200

Gracias.

196

00:13:33,360 --&gt; 00:13:34,280

¿De qué?

197

00:13:42,600 --> 00:13:45,360  
BIANCA: ¿TODO BIEN?

198

00:13:50,840 --> 00:13:56,320  
MIRKO: TODO BIEN.  
ES QUE CANTAR ME PONE NERVIOSO

199

00:14:11,680 --> 00:14:18,320  
BIANCA: TENEMOS QUE HABLAR.  
¿TE VEO EN LA ESCUELA EN UNA HORA?

200

00:14:18,400 --> 00:14:21,760  
MIRKO: NO PUEDO.  
PERDÓN

201

00:14:23,200 --> 00:14:29,640  
BIANCA: NO ME IGNORES.  
ME LASTIMAS, ¿QUÉ PASA?

202

00:14:34,680 --> 00:14:38,160  
MIRKO: DANIELE, ¿ESTÁS OCUPADO?  
¿TE PUEDO VER?

203

00:14:38,240 --> 00:14:41,760  
DANIELE: ESTOY CON KEVIN

204

00:15:33,080 --> 00:15:33,960  
¿Mirko?

205

00:15:39,680 --> 00:15:40,480  
Hola.

206

00:15:40,840 --> 00:15:41,640  
Hola.

207

00:15:44,400 --> 00:15:45,840  
¿Qué estás haciendo aquí?

208

00:15:47,200 --&gt; 00:15:48,400

Lo mismo que tú.

209

00:15:51,320 --&gt; 00:15:52,960

Lástima que hoy no funcione.

210

00:15:54,480 --&gt; 00:15:56,160

¿Puedes decirme qué sucede?

211

00:15:56,240 --&gt; 00:15:57,640

No sé, tampoco entiendo.

212

00:16:00,040 --&gt; 00:16:00,920

Cuando...

213

00:16:02,320 --&gt; 00:16:04,240

Lo intentamos, sí ha funcionado.

214

00:16:05,120 --&gt; 00:16:06,920

¿Qué dices? ¿Puedes?

215

00:16:24,560 --&gt; 00:16:27,040

Me gusta Daniele.

216

00:16:28,680 --&gt; 00:16:30,280

Ya lo dije.

217

00:16:39,240 --&gt; 00:16:42,320

Discúlpame yo no sé, no sé  
ni lo que estoy diciendo.

218

00:16:45,000 --&gt; 00:16:46,160

Has dicho la verdad.

219

00:16:46,800 --> 00:16:47,600  
No.

220  
00:16:49,440 --> 00:16:50,320  
Digo, sí.

221  
00:16:51,160 --> 00:16:51,960  
Sí.

222  
00:16:52,560 --> 00:16:56,560  
Hace un año nos besamos y le dije  
que estábamos mejor como amigos.

223  
00:17:00,160 --> 00:17:02,200  
Y luego llegaste a mi vida, Bianca...

224  
00:17:03,800 --> 00:17:08,480  
Pero la cosa es que también me gustas  
tú. Y no quiero elegir entre tú y Daniele.

225  
00:17:14,040 --> 00:17:15,960  
Haste hice un examen en internet.

226  
00:17:17,040 --> 00:17:18,720  
Para saber si soy homosexual...

227  
00:17:21,160 --> 00:17:23,080  
Y no sé. Estoy un poco confundido.

228  
00:17:23,880 --> 00:17:26,160  
Olvídate de exámenes en internet, ¿ok?

229  
00:17:26,840 --> 00:17:29,120  
No son capaces de darte la respuesta.

230  
00:17:32,280 --> 00:17:35,320

Puede ser posible que te gusten las chicas y los chicos.

231

00:17:36,640 --> 00:17:37,440

Pero...

232

00:17:39,280 --> 00:17:41,680

Ya dijiste quién te gusta más de los dos.

233

00:17:58,520 --> 00:17:59,280

Ah, y...

234

00:18:00,440 --> 00:18:01,680

Ya que lo mencionas.

235

00:18:03,280 --> 00:18:05,840

No hagas con Daniele lo que hiciste conmigo.

236

00:18:07,080 --> 00:18:08,320

No le mientas y...

237

00:18:10,880 --> 00:18:12,320

Dile lo que sientes, ¿sí?

238

00:18:15,000 --> 00:18:15,800

Okey.

239

00:18:43,320 --> 00:18:44,200

JUEVES

240

00:18:47,680 --> 00:18:48,360

Déjame ver.

241

00:18:49,560 --> 00:18:51,400

-Lindo, ¿no?



-Sí, sí, es lindo.

242  
00:18:51,960 --> 00:18:53,160  
Si juega, por supuesto.

243  
00:18:53,720 --> 00:18:54,520  
¿Qué?

244  
00:18:54,640 --> 00:18:55,920  
Es que él stá en la banca.

245  
00:19:00,080 --> 00:19:02,360  
En mi opinión hay muchas oportunidades.

246  
00:19:03,280 --> 00:19:04,280  
Eso espero.

247  
00:19:06,920 --> 00:19:07,720  
Hola.

248  
00:19:08,120 --> 00:19:08,920  
-Hola.  
-Hola.

249  
00:19:09,040 --> 00:19:10,920  
-Ya va a empezar.  
-Hola, chicos.

250  
00:19:13,000 --> 00:19:13,800  
Mira.

251  
00:19:14,840 --> 00:19:17,080  
Así que no era una excusa,  
sí tenías que ver al doctor.

252  
00:19:17,160 --> 00:19:18,560

Sí, pero cambié la cita antes.

253

00:19:18,640 --> 00:19:20,080

Qué bueno.

254

00:19:26,080 --> 00:19:27,200

¿Y tú? ¿Cómo estás?

255

00:19:28,040 --> 00:19:30,880

Bien. Bueno. Es difícil terminar, pero... disfruto mi libertad, al final no está

256

00:19:30,960 --> 00:19:31,760

mal.

257

00:19:34,320 --> 00:19:35,120

Sí.

258

00:19:36,520 --> 00:19:39,800

Y empezamos, muchachos. Esta es la final del campeonato. Denle un gran aplauso a

259

00:19:39,880 --> 00:19:43,160

los dos equipos en la cancha: Estrella Marina contra Galattica. Que gane el

260

00:19:43,240 --> 00:19:44,120

mejor.

261

00:19:53,200 --> 00:19:54,440

Vamos, vamos, vamos.

262

00:19:58,240 --> 00:19:59,560

-Sí, Robi. Bien, Bien.

-Oh, oh, oh.

263

00:19:59,640 --> 00:20:00,440  
Sí.

264

00:20:01,040 --> 00:20:03,760  
Sí, chicos, sí. Defensa. Defensa.

265

00:20:14,200 --> 00:20:16,640  
Debo ver como le digo la verdad a Danielele.

266

00:20:17,120 --> 00:20:17,960  
Hola, Dani.

267

00:20:18,040 --> 00:20:18,840  
Hola.

268

00:20:19,920 --> 00:20:22,480  
-¿Ya viste quién vino?  
-Disculpa, ¿qué haces aquí, Luciano?

269

00:20:22,560 --> 00:20:24,560  
¿Ya ves? Te dije que habría una sorpresa.

270

00:20:24,640 --> 00:20:26,760  
Pero no esperaba una sorpresa como esta.

271

00:20:26,840 --> 00:20:29,120  
Oye, supe que eres buenísimo en Hip Hop

272

00:20:29,360 --> 00:20:31,320  
Gracias. Es que me gusta bailar.

273

00:20:31,400 --> 00:20:33,800  
Después de la batalla, Kevin y yo  
trabajamos juntos, prácticamente él es

274

00:20:33,880 --> 00:20:36,120

quien aprueba mis videos.

275

00:20:36,200 --> 00:20:37,160  
No lo sabía.

276

00:20:37,760 --> 00:20:40,640  
¿Y no sabías que estamos a  
punto de hacer un video juntos?

277

00:20:40,720 --> 00:20:42,280  
Era parte de la sorpresa.

278

00:20:42,920 --> 00:20:44,280  
Oigan, es fantástico.

279

00:20:44,360 --> 00:20:45,760  
-¿Comenzamos?  
-¿Vamos? Sí.

280

00:20:51,720 --> 00:20:52,600  
Vamos, Robi.

281

00:20:53,160 --> 00:20:54,960  
-Vamos.  
-Sí. Tira. Tira.

282

00:20:59,160 --> 00:21:01,400  
-¡Vamos! ¡Vamos!  
-Eso, chicos. Rápido.

283

00:21:04,320 --> 00:21:06,720  
Galatica sigue anotando. Están imparables.

284

00:21:07,520 --> 00:21:09,560  
Sí, equipo, concentrados. Vamos.

285

00:21:10,440 --> 00:21:11,240  
No.

286

00:21:12,440 --> 00:21:14,360  
Robi, tienes que concentrarte, ya.

287

00:21:14,440 --> 00:21:16,680  
¿Qué pasa? ¿Por qué no anotan?

288

00:21:16,760 --> 00:21:19,480  
Y esos son tres puntos más para Galatica.

289

00:21:24,240 --> 00:21:25,240  
Tiempo.

290

00:21:28,280 --> 00:21:31,560  
Equipo, todo mal. Tenemos  
que cambiar la estrategia.

291

00:21:31,640 --> 00:21:33,680  
Robi, estás fuera.

292

00:21:33,760 --> 00:21:34,680  
¿Pero qué?

293

00:21:35,400 --> 00:21:37,240  
Pietro, entras tú.

294

00:21:39,200 --> 00:21:40,080  
-¿Yo?  
-Corre.

295

00:21:41,920 --> 00:21:42,800  
Entra Pietro.

296

00:21:44,000 --> 00:21:46,480

¡Eso, Pietro! ¡Vamos, Pietro!

297

00:21:50,440 --> 00:21:51,680  
Sí, Pietro.

298

00:21:51,760 --> 00:21:56,800  
Ahora, entramos en la zona y preparamos  
el plan de ataque para Pietro. ¿Es claro?

299

00:22:03,720 --> 00:22:04,480  
Eso.

300

00:22:17,320 --> 00:22:19,360  
Bravo. Bien hecho, lo hiciste bien.

301

00:22:25,960 --> 00:22:26,840  
Kevin.

302

00:22:28,120 --> 00:22:29,280  
Es Nina.

303

00:22:29,520 --> 00:22:30,400  
Hola, preciosa.

304

00:22:35,680 --> 00:22:38,880  
Kevin está con Nina.  
Entonces, Daniele me mintió.

305

00:22:40,760 --> 00:22:41,640  
¿Por qué?

306

00:22:48,400 --> 00:22:49,880  
¡Vamos! ¡Vamos!

307

00:22:50,720 --> 00:22:53,000  
-¡Ahí! ¡Ahí! ¡Ahí!

-¡Corre!

308

00:22:53,560 --> 00:22:55,760  
Estrella Marina ha recobrado el buen  
ritmo. Ahora, el equipo local lleva la

309

00:22:55,840 --> 00:22:57,000  
ventaja.

310

00:22:58,920 --> 00:22:59,800  
-¡Sí!  
-¡Sí!

311

00:23:01,040 --> 00:23:03,760  
En definitiva este tiro es  
decisivo para la victoria.

312

00:23:03,840 --> 00:23:06,040  
Sí, Pietro. Sí.

313

00:23:08,520 --> 00:23:12,160  
-Vas, vas, vas, vas, vas. Pietro. Sí.  
-Vamos, Pietro. Vamos, Pietro.

314

00:23:14,520 --> 00:23:16,120  
-¡Sí!  
-¡Sí!

315

00:23:17,320 --> 00:23:20,000  
Y esa fue la última canasta. Después de  
una gran remontada, Estrella Marina gana

316

00:23:20,080 --> 00:23:22,720  
su primer campeonato.

317

00:23:27,800 --> 00:23:28,840  
Te felicito.

318

00:23:37,400 --> 00:23:40,360  
Tranquila, Si somos demasiados, nos vamos.

319

00:23:41,400 --> 00:23:43,240  
¿Quieres un helado en la Fogata?

320

00:23:43,320 --> 00:23:44,160  
Gran idea.

321

00:23:44,240 --> 00:23:45,040  
Ven.

322

00:23:50,360 --> 00:23:51,360  
VIERNES

323

00:23:56,640 --> 00:23:57,440  
Hola.

324

00:23:57,840 --> 00:23:58,640  
Hola.

325

00:23:59,880 --> 00:24:00,560  
¿Cómo vas?

326

00:24:01,520 --> 00:24:02,240  
Bien.

327

00:24:04,040 --> 00:24:04,680  
Bianca...

328

00:24:05,760 --> 00:24:09,200  
Si quieres, para el  
cumpleaños de tu mamá, ya estoy listo.

329



00:24:10,120 --> 00:24:12,360  
No. No creo que sea una buena idea.

330  
00:24:13,520 --> 00:24:14,320  
Pero...

331  
00:24:15,080 --> 00:24:16,640  
Para mi siempre serás un amigo.

332  
00:24:35,120 --> 00:24:36,360  
¿Sabes qué pasó con Mirko y Bianca?

333  
00:24:36,440 --> 00:24:37,880  
¿No sabes?

334  
00:24:38,000 --> 00:24:39,440  
¿Qué cosa?

335  
00:24:39,560 --> 00:24:40,760  
Terminaron.

336  
00:24:48,120 --> 00:24:49,000  
¿Terminaron?

337  
00:24:52,280 --> 00:24:53,760  
No, no estaba enterado.

338  
00:24:54,320 --> 00:24:55,160  
¿En serio?

339  
00:25:02,680 --> 00:25:04,000  
LA FOGATA

340  
00:25:08,160 --> 00:25:10,400  
Entonces, ¿pongo todas las velas?

341

00:25:10,480 --> 00:25:11,400  
Sí, ponle todas.

342

00:25:23,120 --> 00:25:26,760  
Pensando en un mundo mínimo,  
sé cómo inventarlo.

343

00:25:26,840 --> 00:25:28,840  
Cortar los lazos estrechos, vamos,

344

00:25:28,920 --> 00:25:31,800  
¿Cuándo los amigos nunca están ahí?

345

00:25:31,880 --> 00:25:34,240  
Luego me hago pequeña,  
me subo a una palma.

346

00:25:34,320 --> 00:25:37,640  
Y me río a medias, ya sabes,  
lloro mientras canto.

347

00:25:37,720 --> 00:25:41,000  
Mientras llueve afuera escucho  
Cae desde un rascacielos silencioso.

348

00:25:41,080 --> 00:25:45,160  
Entonces nos reímos juntos como niños.  
Y en la radio suena otra canción.

349

00:25:45,240 --> 00:25:48,520  
Sólo hago cosas para mentirme a mí misma.  
Y que tu nombre suene como un eco.

350

00:25:48,600 --> 00:25:52,680  
Cómo lloramos juntos como bebés  
Mientras digo: "Estamos fuera de casa"

351

00:25:53,360 --&gt; 00:25:54,160

Hola.

352

00:25:56,680 --&gt; 00:25:59,120

Oye, ¿por qué me mentiste con lo de Kevin?

353

00:26:00,240 --&gt; 00:26:02,160

Vi que estaba besándose con Nina.

354

00:26:03,200 --&gt; 00:26:05,880

Pensé que siempre  
íbamos a decirnos la verdad.

355

00:26:09,720 --&gt; 00:26:10,960

¿Quieres la verdad?

356

00:26:12,520 --&gt; 00:26:13,320

Sí.

357

00:26:14,880 --&gt; 00:26:16,440

Te dije una mentira porque...

358

00:26:17,680 --&gt; 00:26:20,240

Porque intenté de todo  
para poder olvidarte.

359

00:26:20,920 --&gt; 00:26:23,760

Pero no puedo. Mirko, no puedo.

360

00:26:24,680 --&gt; 00:26:25,720

¿Ok? Esa es la verdad.

361

00:26:27,920 --&gt; 00:26:28,680

Disculpa.

362

00:26:29,560 --> 00:26:33,040  
Pero, también... lamento que  
con Bianca no funcionara.

363

00:26:33,840 --> 00:26:36,840  
Daniele, Bianca es la  
única que sabe que me gustas.

364

00:26:37,440 --> 00:26:38,880  
Y ya rompimos porque...

365

00:26:39,440 --> 00:26:40,640  
Espera, ¿qué dijiste?

366

00:26:42,000 --> 00:26:43,320  
Que tú me gustas, Dani.

367

00:26:53,240 --> 00:26:54,240  
¿Y sabes qué?

368

00:26:55,520 --> 00:26:56,440  
¿Qué cosa?

369

00:26:57,320 --> 00:27:02,640  
Me hago pequeña dentro del vacío  
enorme de mi pecho. ¿Quién sabe?

370

00:27:02,720 --> 00:27:04,440  
Dejemos las huellas.

371

00:27:04,520 --> 00:27:08,120  
Te amo mientras escucho desde afuera,  
dime. Me bajo de un ascensor descompuesto.

372

00:27:08,200 --> 00:27:11,960  
Entonces nos reímos juntos como niños.  
Y en la radio suena otra canción.

373

00:27:12,040 --> 00:27:15,880  
 Sólo hago cosas para mentirme a mí misma.  
 Y que tu nombre suene como un eco.

374

00:27:15,960 --> 00:27:19,800  
 Morimos por dentro como películas, sí,  
 mientras digo: "Hola", respiro y te busco.

375

00:27:19,880 --> 00:27:23,680  
 Con el pensamiento de que lo que  
 escribo se lo lleva el viento.

376

00:27:23,760 --> 00:27:26,920  
 Pregunto cosas tontas, lo siento.

377

00:27:28,080 --> 00:27:32,320  
 Estamos en un río grande, cuéntame  
 qué es lo que perdiste,

378

00:27:32,400 --> 00:27:34,600  
 Te diré, me perdiste a mí.

379

00:27:37,280 --> 00:27:38,280

AGENDAS

DIARI



This transcript is for educational use only.  
 Not to be sold or auctioned.